



# Kreisanzeiger

## für den Landkreis Elbe-Elster

### Millionenschäden durch Hochwasser

#### Landrat Jaschinski im Interview über die Herausforderungen nach der Flut

Das neue Jahr begann wie das alte endete: mit Hochwasser an der Schwarzen Elster. Für den Kreisanzeiger sprach Torsten Hoffgaard mit Landrat Christian Jaschinski über den Stand der Aufarbeitung der Flut:

**KREISANZEIGER:** Wie groß sind die wirtschaftlichen und finanziellen Schäden?

**Landrat Jaschinski:** Die materiellen Auswirkungen des Hochwassers sind schon beträchtlich. In der Landwirtschaft und im Gartenbau liegen die Schäden im zweistelligen Millionenbereich durch Ernteaussfälle, unmögliche Herbstbestellung und Futterzukaufe. Auch die Frühjahrsbestellung fällt nach derzeitigem Stand höchstwahrscheinlich buchstäblich ins Wasser. Die geschätzten Kosten für die Deichreparatur liegen zwischen 30 und 50 Millionen Euro. Die Kosten für die Hochwassereinsätze für Land, Landkreis und Kommunen betragen rund zwei Millionen Euro. Nicht erfasst sind Schäden, die das Wasser bei den Bürgern verursacht hat in Gärten, Kellern und Garagen.

**KREISANZEIGER:** War die Unterstützung vom Land ausreichend?



*Bundeswehrehubschrauber unterstützten die Arbeit an den Deichen an der Schwarzen Elster beim Herbsthochwasser 2010.*

**Landrat Jaschinski:** Darüber lässt sich im Moment keine abschließende Aussage treffen. Bislang gibt es noch keine verbindlichen Zusagen vom Land für eine umfassende Kostenübernahme beim Hochwassereinsatz, jedoch wurden schon Teilrechnungen übernommen. Nicht geklärt ist, wie viel Landesmittel für Sofortreparaturen am Deich bereitstehen. Für die Landwirtschaft gibt es Unterstützungsankündigungen. Unklar ist dabei, wie die Hilfe konkret aussieht, ob es beispielsweise

Entschädigungen oder Darlehen gibt.

**KREISANZEIGER:** Nicht überall hielten die Deiche. Wurden in der Vergangenheit Fehler beim Deichbau oder bei der Deichpflege gemacht?

**Landrat Jaschinski:** Mit einem solchen Extremhochwasser hat niemand an der Schwarzen Elster gerechnet. Die Deiche sind nicht dafür ausgelegt. Sie befinden sich in einem schlechten Zustand.

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 2.

■ **Aus der Kreisverwaltung**  
Notfallkrankswagen  
übergeben 2



Neues Verkehrskonzept  
für Region Bad Lieben-  
werda-Elsterwerda 4

■ **Jugend/Familie/Sport**  
Grundlagenausbildung für  
Übungsleiter im Breiten-  
sport 5

■ **Bildung/Kultur**  
Kulturkalender 6

■ **Vereine/Verbände**  
Ausrichter des Branden-  
burger Dorf- und Ernte-  
festes 2012 gesucht 8

■ **Ausschreibungen**  
Stellenausschreibungen 9

Anzeige 50 x 135

Besuchen Sie uns  
im Internet unter:  
[www.landkreis-elbe-elster.de](http://www.landkreis-elbe-elster.de)

Beilage:  
**Amtsblatt**  
für den Landkreis  
Elbe-Elster

## Fortsetzung Titelseite

Dennoch haben sie die Flut - mit Ausnahme weniger Schadstellen - besser überstanden als erwartet. Das Land hat bisher wenig zur Instandhaltung und Pflege der Deiche an der Schwarzen Elster unternommen. Überflutungsflächen sind nicht geschaffen worden. Darüber wird bei der Erarbeitung eines Hochwasserrisikomanagementplanes bis 2015 neu nachgedacht werden müssen. KREISANZEIGER: Was wurde nach dem Hochwasser getan, damit die Deiche in Zukunft halten?

**Landrat Jaschinski:** Das Hochwasser an der Schwarzen Elster verdeutlicht einmal mehr, dass es an der Zeit ist, bestehende Deichanlagen zu sanieren und den am Fluss liegenden Siedlungen sowie

der Infrastruktur durch Ertüchtigung von Deichanlagen bzw. teilweisem Neubau Schutz zu bieten. Dabei sind im ersten Schritt Wasserstandsentwicklungen zu betrachten, Problemstellen aufzunehmen und zu kartieren, womit bereits begonnen wurde.

Ein Notreparaturprogramm ist in Abstimmung mit dem Landesamt für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz (LUGV) bereits in Angriff genommen worden, wobei der Winter im Moment die Arbeiten blockiert.

Weiterhin ist geplant, mittelfristig Deichertüchtigungen im Umfeld von Wohngebieten vorzunehmen.

Dazu zählen zum Beispiel Kommunen wie Elsterwerda, Saathain, Bad Liebenwerda, Wahrenbrück und Herzberg/Elster.



Landrat Christian Jaschinski.

KREISANZEIGER: Haben Sie Angst vor dem kommenden Frühling, wenn die Schneemassen tauen? Könnte es dann erneut Probleme geben?

**Landrat Jaschinski:** Es hat sich im Dezember 2010 und jetzt im Januar 2011 gezeigt, dass bei entsprechender Witterung mit Tauwetter und/oder Nie-

derschlägen im nächsten halben Jahr jederzeit wieder eine bedrohliche Situation an der Schwarzen Elster entstehen kann.

Wir sind vorbereitet, wissen aber nicht, ob die Deiche nochmals einer solchen Belastung wie im September und Oktober 2010 standhalten.

## Aus der Kreisverwaltung

### Benjamin Meuschel leitet Büro des Landrates

#### Persönlicher Referent ist Volljurist/Umzug von Bonn nach Schönewalde

Seit Oktober 2010 verstärkt Benjamin Meuschel als persönlicher Referent das Büro des Landrates. Der studierte Volljurist kommt aus Bonn. Teile seines Studiums verbrachte er sowohl in Bonn als auch in Ferrara (Italien). An der Andrassy-Universität in Budapest erwarb er im Anschluss an das Studium den

juristischen Titel Master of Laws mit dem Schwerpunkt Europarecht. Das 1. juristische Staatsexamen absolvierte er an dem Oberlandesgericht Köln, das 2. Staatsexamen in Hamburg. Während des juristischen Referendariats arbeitete der 31-Jährige unter anderem für die Polizei Bremen und für die Deutsche Botschaft in Rom.

Zum Dienstantritt in Herzberg ist Herr Meuschel von Bonn nach Schönewalde gezogen. In der Kreisverwaltung leitet er das Büro des Landrates. Zusammen mit den Mitarbeitern des Büros sorgt der persönliche Referent dafür, dass der Landrat für seine vielfältigen Aufgaben den Rücken frei hat. (tho)



Benjamin Meuschel

### Moderne Notfallkrankswagen übergeben

#### Fahrzeuge des Bundes am DRK-Standort Doberlug-Kirchhain stationiert

Dem DRK Kreisverband Elbe-Elster Nord wurden am 15. Dezember 2010 zwei weitere Notfallkrankwagen des Bundes zum Einsatz im Zivil- und Katastrophenschutz über-

geben. Die Fahrzeuge werden im Rahmen von Katastrophen und Unglücksfällen zum Einsatz kommen und verfügen über eine umfangreiche technische und medizinische Aus-

stattung. Die Anschaffung der Fahrzeuge erfolgte durch den Bund, welcher hiermit seine neue Strategie zum Schutz der Bevölkerung bei Katastrophen weiter verfolgt und

die Ausstattung der Zivil- und Katastrophenschutzeinheiten modernisiert und aufwertet. Die Fahrzeuge sind dem DRK Ortsverband Doberlug-Kirchhain zugeordnet worden. (tho)



## Rund 2.900 Geschwindigkeitsverstöße registriert

### Fahrverbote bei 68 Fahrzeugführern angeordnet/ mit 119 km/h durch Hohenbucko

Im November 2010 hat der Landkreis Elbe-Elster bei seinen regelmäßigen Geschwindigkeitskontrollen rund 290.000 Autos mit stationären und mobilen Messgeräten erfasst. Die Mitarbeiter des Straßenverkehrsamtes registrierten dabei knapp 2.900 Geschwindigkeitsverstöße.

Mit den acht stationären Anlagen wurden im November 260.286 Fahrzeuge erfasst. Davon waren 1.455 zu schnell unterwegs. Mit der mobilen Technik wurden 28.484 Fahrzeuge gemessen. In dieser Gruppe hielten sich 1.418 Autos nicht an die Geschwindigkeitsvorgaben. Als Konsequenz wurden

bei 68 Fahrzeugführern Fahrverbote von bis zu drei Monaten angeordnet.

Die höchste Geschwindigkeitsüberschreitung wurde innerorts in Hohenbucko bei erlaubten 50 km/h mit 119 km/h gemessen. Damit war der Temposünder mehr als doppelt so schnell unterwegs als erlaubt. Hohe Überschreitungen wiesen die Messgeräte auch außerorts auf der B 101 auf. Zwischen Hartmannsdorf und Kreisgrenze sowie zwischen Herzberg und Borken waren Raser bei erlaubten 100 km/h mit 152 bzw. 151 km/h unterwegs.

Bei ihren stichprobenartigen Kontrollen achten die Mitar-

beiter des Straßenverkehrsamtes auch auf Gurt- und Handyverstöße am Lenkrad. 59-mal wurde ein Verwarngeld verhängt. Bei einem nicht angelegten Gurt sind das jeweils 30 Euro, bei der Handynutzung ohne Freisprecheinrichtung jeweils 40 Euro.

Acht fest installierte Geschwindigkeitsmessanlagen des Landkreises stehen in folgenden Ortschaften:

- Bad Liebenwerda, B 183, Dresdener Straße (Fahrtrichtung beidseitig/Schwenkanlage)
- Beutersitz, B 101, Dresdener Straße, Ortseingang aus Richtung Herzberg

- Herzberg, B 87, Frankfurter Straße, Ortseingang aus Richtung Schlieben
- Hohenbucko, B 87, Höhe Kalka, Fahrtrichtung Luckau
- Kahla, B 169, Plessaer Straße, Fahrtrichtung Elsterwerda
- Marxdorf, B 183, Dorfstraße, Fahrtrichtung Bad Liebenwerda
- Prösen, B 169, Hauptstraße, Richtung Gröditz
- Winkel, B 101, Hauptstraße, Fahrtrichtung Herzberg

(tho)

## Instrumentenkarussell startet im Februar an der Musikschule

### Schüler lernen spielerisch verschiedene Instrumente kennen

Ab dem 2. Schulhalbjahr (Beginn 10. Februar) startet an der Kreismusikschule „Gebrüder Graun“ wieder das so genannte Instrumentenkarussell. Dieser Kurs ist für Kinder der 1. Klasse bzw. für die angehenden Schulanfänger gedacht. Im Karussellbetrieb lernen die

Schüler spielerisch verschiedene Instrumente vom Klavier über Keyboard, Blockflöte, Querflöte, Gitarre, Violine bis zum Schlagzeug kennen und können diese jeweils im Vier-Wochen-Rhythmus ausprobieren. Der Kurs dauert ein Schulhalbjahr und kostet pro Monat

17 Euro. Am Ende können sich die Kinder für ihr Lieblingsinstrument entscheiden.

Der Unterricht findet donnerstags von 15.45 Uhr bis 16.30 Uhr in der Regionalstelle der Kreismusikschule in Bad Liebenwerda statt.

Anmeldungen können schriftlich an die Regionalstelle der Kreismusikschule in 04924 Bad Liebenwerda, Riesaer Straße 19, erfolgen oder per Mail an [musikschule.lib@lkee.de](mailto:musikschule.lib@lkee.de) gerichtet werden sowie telefonisch unter 035341/978700 abgegeben werden. (tho)

## Flügel an Privatpersonen abzugeben

### Instrument aus dem Inventarbestand der Kreisverwaltung bedingt spielfähig

Aus dem Inventarbestand der Kreisverwaltung wird ein bedingt spielfähiger Flügel kostenfrei an Privatpersonen abgegeben. Der Transport ist selbstständig vom Erwerber zu organisieren und zu finanzieren.

Besichtigungstermine können unter Telefon 0 35 35-46 52 01

vereinbart werden. Bewerbungen sind bis zum 4. Februar 2011 zu richten an: Landkreis Elbe-Elster - Kulturamt, Anhalter Str. 7, 04916 Herzberg. Die Vergabeauswahl erfolgt per Los.

*Siegfried Fritsche*  
Leiter Kreismusikschule

## Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit haben wir vom Tod unserer Mitarbeiterin

### Ilona Born

am 10. Januar 2011 erfahren.

Sie war eine freundliche und umsichtige Kollegin in der Kreisverwaltung, die durch ihre hilfsbereite und warmherzige Art als geschätzte Ansprechpartnerin in der Rentenstelle im Sozialamt galt.

Menschlich wie beruflich reißt dieser Verlust eine große Lücke in unsere Gemeinschaft. Wir werden das Andenken an sie auch in Zukunft in uns tragen.

*Christian Jaschinski*  
Landrat

*Elisabeth Erves*  
Amtsleiterin Sozialamt

Besuchen Sie uns im Internet

**www.wittich.de**

# Neues Verkehrskonzept für Region Bad Liebenwerda-Elsterwerda

## Demografischer Wandel bestimmt auch die Entwicklung des Nahverkehrs

Die VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH wünscht ihren Fahrgästen ein gesundes Jahr 2011.

Nach den Winterferien 2011 erfolgt eine Änderung des Fahrplanangebotes in weiten Teilen des Landkreises Elbe-Elster. Vor dem Hintergrund der demografischen Veränderungen unserer Region ist die Anpassung des Öffentlichen Personen-Nahverkehrs im Landkreis Elbe-Elster seit mehreren Jahren eine ständige Herausforderung. Im Jahr 2000 wurden noch fast 5 Millionen Fahrgäste im Linienverkehr im Landkreis Elbe-Elster befördert. Demgegenüber nutzten im Jahr 2010 weniger als 2,5 Millionen Fahrgäste das Nahverkehrsangebot im Landkreis Elbe-Elster. Vorrangig beeinflusste der starke Rückgang der beförderten Schüler um mehr als 50 Prozent diese Entwicklung. In den Jahren 2008 bis 2010 setzte sich diese Negativentwicklung mit dem Rückgang der beförderten Auszubildenden um fast 40 Prozent fort. Die Schüler und Auszubildenden stellten 2010 einen Anteil von 86 Prozent aller Fahrgäste dar.

### Angebotsoptimierung 7. Februar 2011

Ab 7. Februar 2011 wird auf mehreren Linien der VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH in der Region Bad Liebenwerda-Elsterwerda ein neues Verkehrskonzept umgesetzt. Mit diesem Verkehrskonzept, welches gemeinsam mit der PTV Planung Transport Verkehr AG Dresden erarbeitet wurde, soll die Wirtschaftlichkeit des Liniennetzes erhöht werden. Ziel war unter anderem die Einführung eines besser strukturierten und für den Fahrgast verständlicheren Liniennetzes. Durch verstärkte Berücksichtigung der Bedarfsverkehrsform Anruf-Linien-Bus auf geringer nachgefragten Relationen und in den Schwachlastzeiten soll das Fahrplanangebot bedarfsorientierter ausgerichtet werden.

Die VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH ist als Managementebene des Landkreises Elbe-Elster für Planung, Orga-

nisation und Controlling des Öffentlichen Personen-Nahverkehrs im Landkreis Elbe-Elster verantwortlich. Das Konzept „Neuorganisation von Linienverkehren - Region Bad Liebenwerda-Elsterwerda - unter Berücksichtigung alternativer Bedienformen“ ist das vierte dieser Art, welches durch die VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH umgesetzt wird. In den Jahren 2007 bis 2009 waren analoge Konzepte bereits in den Regionen Herzberg, Sonnewalde und Umland sowie Finsterwalde eingeführt worden.

### Anruf-Linien-Bus im Fahrplan

In Tageszeiten mit geringer Nachfrage wird das Angebot um die Komponente Anruf-Linien-Bus erweitert. An Stelle fester Linienfahrten verkehrt der Anruf-Linien-Bus nur dann, wenn er vom Fahrgast bestellt wird. Fahrgäste können den Anruf-Linien-Bus bis 90 Minuten vor Fahrtbeginn bei der Mobilitätszentrale Elbe-Elster/Oberspreewald-Lausitz unter Telefon 03531/6500-10 bestellen. Die Mobilitätszentrale Elbe-Elster/Oberspreewald-Lausitz erreichen unsere Fahrgäste Montag - Freitag (außer Feiertage) von 6.00 bis 18.30 Uhr sowie an Samstagen (außer Feiertage) von 8.00 bis 13.00 Uhr. Der Termin der Fahrplananpassung wird von der VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH genutzt, um kleinere Anpassungen auf weiteren Linien umzusetzen. Unter anderem werden zwischen Herzberg und mehreren Orten im Raum Schönewalde, wie Stolzenhain, Horst oder Hartmannsdorf mehr umsteigefreie Verbindungen angeboten.

Welche Linien im Einzelnen vom Fahrplanwechsel betroffen sind, entnehmen Sie bitte der beigefügten Übersicht.

### Nicht mehr im Angebot: RUFBus ohne Fahrplan

### Montag - Freitag nach 18 Uhr sowie an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Ab dem 7. Februar 2011 befindet sich der freie RUFBus nicht mehr im Angebot des Öffentlichen Personen-Nah-

verkehrs in unserer Region. Der nicht fahrplangebundene RUFBus in den Tagesrandlagen nach 18.00 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen wurde seit 2003 als zusätzliches freiwilliges Angebot der VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH eingerichtet. Vor dem Hintergrund der weiterhin sinkenden Fahrgastzahlen und damit auch Fahrgeldeinnahmen wird der Fokus zukünftig verstärkt auf die Finanzierung der Schülerbeförderung sowie der Daseinsvorsorge gemäß Nahverkehrsplan Elbe-Elster ausgerichtet.

Neue Fahrplanflyer sind ab Mitte Januar 2011 in den Bussen des Linienverkehrs der VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH, in den Betriebsstellen der Nahverkehr GmbH Elbe-Elster in Finsterwalde,

Herzberg, Bad Liebenwerda und Gröden, in unseren Fahrgastzentren in Finsterwalde am Markt, Elsterwerda im Bahnhof, im Reisezentrum Falkenberg Bahnhof, Haus des Gastes Bad Liebenwerda, Reisebüro Jaich in Herzberg und der Fahrschule Schmidt in Ortrand erhältlich. Sie können sich die Fahrplanflyer aber auch bequem von unserer Internetseite [www.verkehrsmanagement-elbeelster.de](http://www.verkehrsmanagement-elbeelster.de) herunterladen. Direkte Beratung zum Fahrplan erhalten Fahrgäste auch in unserem Infomobil am 1. Februar 2011 auf dem Markt in Bad Liebenwerda sowie am 3. Februar 2011 auf dem Markt in Elsterwerda jeweils von 8.00 bis 14.00 Uhr.  
*Zerna-Beck  
Geschäftsführerin*

### Welche Linien ändern sich ab 07.02.2011

| Linie | Linienweg                                                    |
|-------|--------------------------------------------------------------|
| 520   | Herzberg - Falkenberg - Bad Liebenwerda - Elsterwerda        |
| 521   | Herzberg - Jeßnigk - Schönewalde                             |
| 522   | Herzberg - Schlieben - Lebusa - Hohenbucko - Trebbus         |
| 525   | Herzberg - Falkenberg/Bad Liebenwerda                        |
| 526   | Falkenberg - Nexdorf - Kirchhain - Finsterwalde              |
| 527   | Herzberg - Zülldorf - Rehfeld - Falkenberg/Torgau            |
| 528   | Herzberg - Rahnisdorf - Herzberg                             |
| 536   | Falkenberg - Mühlberg - Fichtenberg                          |
| 542   | Herzberg - Bernsdorf - Ahlsdorf - Schönewalde - Knippelsdorf |
| 544   | Finsterwalde - Lugau - Kirchhain - Trebbus                   |
| 550   | Finsterwalde - Kirchhain - Nexdorf - Herzberg                |
| 558   | Finsterwalde - Wormlage - Sallgast - Poley                   |
| 560   | Finsterwalde - Kirchhain - Tröbitz - Bad Liebenwerda         |
| 565   | Bad Liebenwerda - Neuburxdorf - Mühlberg                     |
| 570   | Finsterwalde - Rückersdorf - Bad Liebenwerda                 |
| 575   | Bad Liebenwerda - Prieschka - Kröbeln - Gröditz/Kosilenzen   |
| 579   | Finsterwalde - Staupitz - Elsterwerda                        |
| 581   | Elsterwerda - Hohenleipisch - Plessa - Schraden/Lauchhammer  |
| 584   | Elsterwerda/Gröden - Bad Liebenwerda                         |
| 585   | Elsterwerda - Präsen - Gröden - Großthiemig - Ortrand        |
| 586   | Elsterwerda - Prieschka - Präsen - Gröditz                   |
| 587   | Plessa - Hohenleipisch - Kraupa - Elsterwerda                |
| 599   | Finsterwalde - Sallgast - Schipkau - Senftenberg             |

## Jugend/Familie/Sport

### Grundlagenausbildung für Übungsleiter im Breitensport

#### Kreissportbund Elbe-Elster bietet Wochenendkurse an

Der Kreissportbund „Elbe-Elster e. V.“ führt an 3 Wochenenden den Kurs „Übungsleiter im Breitensport“ in den Elsterwerkstätten GmbH im Therapie- und Gesundheitszentrum in 04916 Herzberg, An den Teichen 16, durch:  
Veranstaltungstermine (jeweils von 9.00 bis 17.00 Uhr):

05./06.03.2011  
26./27.03.2011  
02./03.04.2011

Die Grundlagenausbildung besteht aus 50 Unterrichtseinheiten und ist Voraussetzung für weitere Aufbau- und Lizenzlehrgänge.

Die Teilnehmergebühr beträgt

für Vereinsmitglieder 120,00 EUR und für alle anderen Interessierten 145,00 EUR. Das Teilnahme-skript ist in der Teilnehmergebühr enthalten. Wir bitten aus organisatorischen Gründen um eine zeitnahe Anmeldung.

Anmeldungen sind bis spätestens 20. Februar 2011 möglich beim Kreissportbund Elbe-

Elster e. V. Ansprechpartner: Frau Petra Köckritz, An der Schraube 26B, Tel: 0 35 31/ 50 15 19, Fax: 0 35 31/71 70 94; E-Mail: info@ksb-ee.de.

*Petra Köckritz  
Geschäftsführerin  
KSB Elbe-Elster*

## Bildung/Kultur

### Kurse an der Volkshochschule Bad Liebenwerda

#### Anmeldungen werden ab sofort entgegengenommen

Wie in jedem Jahr möchte die Volkshochschule Bad Liebenwerda ihren Kunden, Dozenten und allen Bürgern der Region viel Gesundheit und ein erfolgreiches 2011 wünschen.

Bezüglich der ersten Monate im neuen Jahr möchten wir die Aufmerksamkeit der Bürger auf folgende Angebote lenken:

|                                  |                 |                   |         |            |
|----------------------------------|-----------------|-------------------|---------|------------|
| Step-Aerobic Einsteiger          | Bad Liebenwerda | 17.00 Uhr         | 60 EUR  | 26.01.2011 |
| Step-Aerobic Fortgeschrittene    | Bad Liebenwerda | 18.30 Uhr         | 60 EUR  | 26.01.2011 |
| Internet-Grundkurs               | Bad Liebenwerda | 17.00 Uhr         | 96 EUR  | 11.01.2011 |
| Computer-Grundkurs               | Bad Liebenwerda | 17.00 Uhr         | 96 EUR  | 12.01.2011 |
| Orientalischer Bauchtanz         | Bad Liebenwerda | 19.00 Uhr         | 90 EUR  | 03.01.2011 |
| Kosten- und Leistungsrechnung    | Bad Liebenwerda | 17.30 Uhr         | 84 EUR  | 04.01.2011 |
| Englisch Aufbaukurs              | Elsterwerda     | 18.30 Uhr         | 90 EUR  | 19.01.2011 |
| Integrationssprachkurs Ausländer | Bad Liebenwerda | täglich 09.00 Uhr |         | 11.01.2011 |
| Polnisch-Grundkurs               | Bad Liebenwerda | 18.30 Uhr         | 90 EUR  | 13.01.2011 |
| Tanzkurs-Standardtänze           | Möglitz         | 19.00 Uhr         | 90 EUR  | Februar 11 |
| Acrylmalkurs                     | Bad Liebenwerda | 18.00 Uhr         | 90 EUR  | 09.02.2011 |
| Buchführung Einsteiger           | Bad Liebenwerda | 17.30 Uhr         | 120 EUR | 01.03.2011 |
| Pflanzenheilkunde                | Bad Liebenwerda | 18.30 Uhr         | 48 EUR  | 17.03.2011 |
| Englisch-Grundkurs               | Bad Liebenwerda | 17.30 Uhr         | 90 EUR  | Februar 11 |
| Deutsch B 2 Zertifikatskurs      | Bad Liebenwerda | 18.00 Uhr         | 90 EUR  | 12.01.2011 |
| Deutsch B 1 Zertifikatskurs      | Bad Liebenwerda | 09.30 Uhr         | 96 EUR  | 17.01.2011 |
| Einbürgerungstest                | Bad Liebenwerda | 09.00 Uhr         | 25 EUR  | 28.01.2011 |
| Immerkurs                        | Bad Liebenwerda |                   |         | Februar 11 |

Wir erwarten Ihre Anmeldungen unter Telefon 035341/2050 oder 035341/12295.

*Wolfgang Geister*

*Kreisvolkshochschule*

*Bad Liebenwerda*

### Kursstart an der Volkshochschule

#### Regionalstelle Finsterwalde

(UE: Unterrichtsstunde zu 45 Minuten, TN: Teilnehmer, VA: Veranstaltungen)

- Donnerstag ab 20. Januar, um 18.30 Uhr: Sütterlinschrift (15 VA, 30 UE, ab 10 TN 90,00 Euro)
- Montag ab 7. Februar, um 18.30 Uhr: PowerPoint (7VA, 21 UE, ab 10 TN 84,00 Euro)  
Eigener Laptop empfehlenswert, Office 2003 Voraussetzung.
- Dienstag ab 8. Februar, um 18.30 Uhr: Erstellung einer Homepage (6VA, 18 UE, ab 10 TN 72,00 Euro)  
Eigener Laptop empfehlenswert, Frontpage 2003 Voraussetzung.
- Dienstag/Donnerstag ab 8. Februar, um 18.30 Uhr: Grundkurs am PC (15 VA, 45 UE, ab 10 TN 180,00 Euro).
- Donnerstag ab 17. Februar, um 20.30 Uhr: Salsa Grundkurs (10 VA, 20 UE, ab 10 TN 60,00 Euro).

(tho)

## Kulturkalender

**Donnerstag**

**20. Januar 2011**

■ **Konzerte**

**18 Uhr, Elsterwerda**, Elsterschlossgymnasium, Aula, Neujahrskonzert mit Schülern der Kreismusikschule „Gebrüder Graun“

**19:30 Uhr, Elsterwerda**, Stadtkirche, Gospelkonzert mit „The Glory Gospel Singers aus New York“ (Einlass ab 18:30 Uhr)

■ **Galeriengespräche und Ausstellungseröffnungen**

**18:30 Uhr, Herzberg**, Stadtbibliothek, Schliebener Str. 89, „Zwischen Elbe und Elster“ - Eröffnung der Sonderausstellung mit Malerei und Graphik von Thomas Lünser

■ **Vortrag**

**19 Uhr, Kirchhain**, Techn. Ausstellung, Gerberstr. 42, „Symbolik an Gotteshäusern in der Region“ - Vortrag von Wilfried Steiniger

**Freitag**

**21. Januar 2011**

■ **Vorträge**

**19 Uhr, Bad Liebenwerda**, Haus des Gastes, Dresdener Str. 23, „Mütterchen Russland“ - Diavortrag von Herrn Mücke über die Wolga. Russland ein riesiges Land - 50-mal größer als Deutschland. Über 3 Millionen Flüsse durchfließen die Förderation - doch der geliebteste ist die Wolga - liebevoll auch „Mütterchen Russland“ genannt.

**19 Uhr, Elsterwerda**, Stadtbibliothek, Hauptstr. 20, „Zu Fuß um die Welt“ - Dia-Vortrag mit dem Weltumläufer Robby Clemens - Live in Foto und Film

■ **Tanz und Disco**

**Falkenberg**, „Blue Velvet“, Hip Hop vs house

**Samstag**

**22. Januar 2011**

■ **Sonstiges**

**9 Uhr, Finsterwalde**, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „Kaninchen, Wildschwein, Schokolade“ - Grundkochkurs

**9 - 12 Uhr, Elsterwerda**, „Tag der offenen Tür“ in der

Kreismusikschule „Gebrüder Graun“

■ **Karneval**

**15 Uhr, Schönewalde** (bei Sonnnewalde), Gasthof „Strauch“, Weiberfastnacht der Schönewalder Landfrauen

**19:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Sponsorenkarneval

■ **Kinder**

**15 Uhr, Finsterwalde**, Oberschule, „Hans im Glück“, ein musikalisches Märchen von Kindern für Kinder - Veranstaltung der Kreismusikschule „Gebrüder Graun“

**Sonntag**

**23. Januar 2011**

■ **Wandern und Radtouren**

**12:45 Uhr, Brenitz**, Bahnübergang, „Wintergäste am Lugkteich“ - Naturwacht-Exkursion zum größten Fischteich des Naturparks

■ **Karneval**

**14:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Kinderkarneval

■ **Comedy**

**15 Uhr, Finsterwalde**, Freimaurerloge, Kirchhainer Str., „Operetten-Comedy“ präsentiert von der Primavera-Show Berlin

**Montag**

**24. Januar 2011**

■ **Sonstiges**

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Mammuth“

**Mittwoch**

**26. Januar 2011**

■ **Vortrag**

**15 Uhr, Dubro**, Gaststätte „Zur grünen Linde“, „Dubro im 20. Jahrhundert“ - Vortrag von Heinz Mieth

■ **Sonstiges**

**17 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Lindenstr. 6, Neujahrsempfang des Bürgermeisters

**Freitag**

**28. Januar 2011**

■ **Vortrag**

**19:30 Uhr, Bad Liebenwerda**, Haus des Gastes, Dres-

dener Str. 23, „Projekt Afrika - Mit dem Fahrrad auf dem Weg nach Kapstadt“ - Diavortrag mit Thomas Meixner

■ **Tanz und Disco**

**Falkenberg**, „Blue Velvet“, „We love Velvet“

**Samstag**

**29. Januar 2011**

■ **Tanz und Disco**

**19 Uhr, Rückersdorf**, Gaststätte „Zum Jägerhof“, Traditioneller Maskenball

**Sonstiges**

**Jeßnigk**, Zamperessen

**Montag**

**31. Januar 2011**

■ **Sonstiges**

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Gainsbourg - Der Mann, der die Frauen liebte“

**Mittwoch**

**2. Februar 2011**

■ **Kinder**

**9 - 12 Uhr, Herzberg**, Stadtbibliothek, Schliebener Str. 89, Spielevormittag

■ **Puppentheater**

**16:30 Uhr, Bad Liebenwerda**, Haus des Gastes, Dresdener Str. 23, Puppentheater mit der Puppenbühne „Rabatz“ und Märchen der Gebr. Grimm (Info-Tel.: 035341/6280)

**Donnerstag**

**3. Februar 2011**

■ **Kinder**

**14:30 Uhr, Bad Liebenwerda**, Naturparkhaus, Am Markt 20, „Haste was, biste was“ - Spürnasenaktion für Kinder von 6 - 11 Jahren (Info-Tel.: 035341/471594)

■ **Puppentheater**

**16:30 Uhr, Bad Liebenwerda**, Haus des Gastes, Dresdener Str. 23, Puppentheater mit der Puppenbühne „Rabatz“ und Märchen der Gebr. Grimm (Info-Tel.: 035341/6280)

**Freitag**

**4. Februar 2011**

■ **Tanz und Disco**

**Falkenberg**, „Blue Velvet“, Klub Klang in der Diskothek

**Samstag**

**5. Februar 2011**

■ **Regionale Märkte**

**9 - 13 Uhr, Prestewitz**, Bauernscheune, Prestewitzer Bauernmarkt mit regionalen Produkten und Spezialitäten

■ **Karneval**

**12:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Seniorenkarneval

■ **Galeriengespräche und Ausstellungseröffnungen**

**19 Uhr, Bad Liebenwerda**, Kreismuseum, Burgplatz 2, „Der Schneemann - eine Kulturgeschichte“ - Gespräch mit Esther Gajek (Reutlingen) zur laufenden Sonderausstellung (Info-Tel.: 035341/12455)

■ **Sonstiges**

**19:30 Uhr, Malitschkendorf**, Zamperessen

■ **Tanz und Disco**

**Falkenberg**, „Blue Velvet“, „Ü 25 Party“

**Sonntag**

**6. Februar 2011**

■ **Wandern und Radtouren**

**10 Uhr, Bad Liebenwerda**, Landhotel „Biberburg“, Wanderung zum „Alten Torfstich“ (ca. 5 km) unter Leitung von Günter Barth

■ **Karneval**

**15 Uhr, Bad Liebenwerda**, Haus des Gastes, Dresdener Str. 23, Kinderfasching mit bunter Faschingsshow (Info-Tel.: 035341/6280)

**15:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Seniorenkarneval

**Montag**

**7. Februar 2011**

■ **Sonstiges**

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Das Konzert“

**Dienstag**

**8. Februar 2011**

■ **Kinder**

**10 + 16:30 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Lindenstr. 6, „Die Wunderblume“ - Märchen mit der Puppenbühne Rabatz

**Mittwoch****9. Februar 2011****■ Karneval**

**Falkenberg**, Jugendzentrum „Clean“ Fasching für Kinder und Erwachsene

**Freitag****11. Februar 2011****■ Galeriegespräche und Ausstellungseröffnungen**

**19 Uhr, Elsterwerda**, Kleine Galerie „Hans Nadler“, Hauptstr. 29, „Arbeiten aus dem Atelier“ - Galeriegespräch zur Sonderausstellung von Hans Nadler

**■ Tanz und Disco**

**Falkenberg**, „Blue Velvet“, „Hip Hop vs black“

**Samstag****12. Februar 2011****■ Sonstiges**

**10 - 17 Uhr, Elsterwerda**, Stadtbibliothek, Hauptstr. 20, „Tag der offenen Tür“ mit Ausstellungseröffnung

**11 - 13 Uhr, Finsterwalde**, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „Moderner Knigge für Kinder“ - Seminar für Kinder ab 9 J.

**■ Wandern und Radtouren**

**13 Uhr, Kirchhain**, Techn. Ausstellung, Gerberstr. 42, „Auf den Spuren der Gerber“ - Stadtführung aus Anlass des 200. Jahrestages der Gründung der Innung der Gerber zu Kirchhain

**■ Karneval**

**19:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Karneval

**Knippelsdorf**, Männerfastnacht

**■ Tanz und Disco**

**20 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Feuerwehrball mit der Allround Show Band aus Jena

**Stolzenhain**, Gasthaus „Hagen“, Fastnachtdisco

**Jeßnigk**, Bunter Abend

**Sonntag****13. Februar 2011****■ Karneval**

**15:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Seniorenkarneval

**Montag****14. Februar 2011****■ Konzert**

**17 Uhr, Saathain**, Gutshof, Am Park 5, „Valentinstag auf Gut Saathain“. Das Ensemble CHANSONWERKSTATT präsentiert Lieder mit Hintergrundgedanken „Gegensätze ziehen sich aus“ Feuchtfrohlich, frivol, witzig ... und mit dem ironischen Augenzwinkern für die kleinen Ärgernisse im Leben und Lieben. (Info-Tel.: /Buchung 03533/819245)

**■ Sonstiges**

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Ein Mann von Welt“

**Finsterwalde**, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „Valentinstag“ mit Liebesmenü bei Kerzenschein und romantischer Musik

**Dienstag****15. Februar 2011****■ Sonstiges**

**14 Uhr, Hohenbucko**, Bauernstube, Spielenachmittag für Senioren

**Freitag****18. Februar 2011****■ Tanz und Disco**

**Falkenberg**, Diskothek „Blue Velvet“, 1. Apres Ski Party mit Malle Steffen aus Falkenberg

**Samstag****19. Februar 2011****■ Sonstiges**

**9 Uhr, Finsterwalde**, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „Sushi und Co“ - Grundkochkurs

**■ Wandern und Radtouren**

**9 Uhr, Bad Liebenwerda**, Schule im Neubaugebiet, „Heimatswanderung in die Liebenwerdaer Heide“ - geführte Wanderung (ca. 12 km) unter Leitung von Karl Herbig

**15:30 Uhr, Bad Liebenwerda**, Eingang Kurklinik, Stadtführung (ca. 1,5 - 2,5 Std.) durch den Altstadtkern und dessen unmittelbare Peripherie (Info-Tel.: 035341/ 6280)

**■ Karneval**

**16 Uhr, Rückersdorf**, Gaststätte „Zum Jägerhof“, Jugendfastnacht mit Umzug

**18 Uhr, Finsterwalde**, Gaststätte „Alt Nauendorf“, Seniorenkarneval

**19 Uhr, Großthiemig**, Gaststätte „Zur Linde“, 6. Weiberfasching

**19:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Karneval

**20 Uhr, Brenitz**, Gaststätte „Bei Peter“, Karneval unter dem Motto: „Helden der Zeit, ob groß oder klein - alle wollen in Brenitz beim Karneval sein!“

**Lindena**, Gaststätte „Pfeifer“, Jugendfastnacht

**Knippelsdorf**, Bunter Abend

**Bernsdorf**, Fastnacht

**■ Tanz**

**19 Uhr, Hohenbucko**, Saal, Tanz in den Valentinstag

**Sonntag****20. Februar 2011****■ Wandern und Radtouren**

**13 Uhr, Plessa**, Am Kraftwerk 1, „Entlang der Glück-Auf-Strecke“ - Wanderung durch die Bergbaufolgelandschaft der Grube Agnes unter Leitung von Gästeführerin Carola Meißner. Entdecken Sie eine Landschaft, die von der Eiszeit geformt, vom Mensch verändert und von der Natur zurückerobert wurde. Folgen Sie Reste des Untertage-Abbau und den Spuren der ersten Abraumförderbrücke der Welt. (Info-Tel.: 03533/819825)

**■ Karneval**

**11 Uhr, Sonnewalde**, „Pferdestärken, Boxenluder - hier sind die Narren jetzt am Ruder“ - Karnevalsumzug mit anschl. Schlüsselübergabe

**15:11 Uhr, Winkel**, Gasthof „Zu den drei Rosen“, Hauptstr. 32, Seniorenkarneval

**Montag****21. Februar 2011****■ Sonstiges**

**Finsterwalde**, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Goethe!“

**Mittwoch****23. Februar 2011****■ Konzert**

**19:30 Uhr, Falkenberg**, Haus des Gastes, Lindenstr. 6, Musikantendampfer mit Maxi Arland

**Donnerstag****24. Februar 2011****■ Karneval**

**14:30 Uhr, Drasdo**, „Alte Schule“, Rentnerfasching

**■ Konzert**

**18 Uhr, Finsterwalde**, „Preis-trägerkonzert“ - Jugend musiziert

**Freitag****25. Februar 2011****■ Karneval**

**15 Uhr, Dubro**, Gaststätte „Zur grünen Linde“, Seniorenfastnacht

**Hirschfeld**, Jugendfastnacht

**■ Konzert**

**19 Uhr, Elsterwerda**, Stadthaus, Sonderkonzert der Kreismusikschule „Gebrüder Graun“ anlässlich der 800 Jahr Feier Elsterwerda

**■ Tanz und Disco**

**Falkenberg**, Diskothek „Blue Velvet“, „We love Velvet“

**Samstag****26. Februar 2011****■ Karneval**

**14 Uhr, Sonnewalde**, Kulturhaus, „Pferdestärken, Boxenluder - hier sind die Narren jetzt am Ruder“ - Rentnerkarneval des RCC

**19:11 Uhr, Präsen**, Gasthof Central, Karneval (Info-Tel.: 03533/8382)

**19:30 Uhr, Finsterwalde**, Gaststätte „Alt Nauendorf“, 57. Karneval

**19:30 Uhr, Dubro**, Gaststätte „Zur grünen Linde“, Fastnachtstanz

**20 Uhr, Brenitz**, Gaststätte „Bei Peter“, Karneval unter dem Motto: „Helden der Zeit, ob groß oder klein - alle wollen in Brenitz beim Karneval sein!“

**Hirschfeld**, Jugendfastnacht

**Sonntag****27. Februar 2011****■ Karneval**

**16 Uhr, Brenitz**, Gaststätte „Bei Peter“, Rentnerkarneval unter dem Motto: „Helden der Zeit, ob groß oder klein - alle wollen in Brenitz beim Karneval sein!“

**Hirschfeld**, Jugendfastnacht

**■ Konzert**

**16 Uhr, Kirchhain**, Stadtkirche, „Musikschulen öffnen Türen“

**Montag****28. Februar 2011****■ Sonstiges**

**14 Uhr, Finsterwalde, Hotel „Goldener Hahn“, Bahnhofstr. 3, „4-Gang Gourmet Menü“ - Gourmetkochkurs**

**Finsterwalde, Kino „Weltspiegel“, Karl-Marx-Str. 8, Reihe „Der besondere Film“ mit „Die kommenden Tage“**

**Zampern****■ 22. Januar 2011**

**Grassau, Zampern**

**Jeßnigk, Zampern**

**Lindena, Jugendzampern**

**■ 23. Januar 2011**

**Jeßnigk, Kinderzampern**

**■ 29. Januar 2011**

**10:11 Uhr, Winkel, Kinderzampern**

**11 Uhr, Malitschkendorf, Jugend- und Verheiratetenzampern**

**Oelsig, Kinderzampern**

**Lindena, Männerzampern**

**■ 4. Februar 2011**

**Polzen, Kinderzampern**

**■ 5. Februar 2011**

**9 Uhr, Rückersdorf, Jugendzampern**

**Knippelsdorf, Zampern**

**Hohenbucko, Zampern**

**■ 12. Februar 2011**

**11 Uhr, Malitschkendorf, Kinderzampern**

**Hennersdorf, Zampern**

**Oelsig, Erwachsenenzampern**

**■ 13. Februar 2011**

**Stolzenhain, Zampern**

**Hartmannsdorf, Zampern**

**■ 19. Februar 2011**

**Polzen, Erwachsenenzampern**

**■ 26. Februar 2011**

**13:11 Uhr, Drasdo, Zampern für Jung und Alt**

**Kolochau, Männerzampern**

**Rehfeld, Zampern**

**■ 28. Februar 2011**

**9 Uhr, Dubro, Kita „Themenknirpse“, Kinderzampern**

**Feste****■ 2. Februar 2011**

**14 Uhr, Lindena, Bauernmuseum, Klemmkuchenfest zu Lichtmess**

**Ausstellungen****■ 20. Januar bis 25. Februar 2011**

**Herzberg, Stadtbibliothek, Schliebener Str. 89, „Zwischen Elbe und Elster“ - Sonderausstellung mit Malerei und Grafik von Thomas Lünser**

**■ 23. Januar 2011**

**14 Uhr, Schönewalde (bei Herzberg), Heimatmuseum, Ausstellung von Bildern des Malers Sebastian Spachholz aus Linda**

**■ bis 24. Januar 2011**

**Kirchhain, Weißgerbermuseum, Potsdamer Str., „Holzkunst aus dem Erzgebirge“ - Sonderausstellung mit reichhaltiger Auswahl an weihnachtlicher Handwerkskunst**

wie z. B. Schwibbogen, Lichterengel, Räuchermännchen und Nussknacker. Alle Ausstellungsstücke sind verkäuflich. (Info-Tel.: 035322/2293)

**■ bis 30. Januar 2011**

**Finsterwalde, Kreismuseum, Lange Str. 6 - 8, „Der Niederlausitzer Methusalah“ - Kabinettausstellung zum 400. Geburtstag des Martin Kaschke (1610 - 1727), Info-Tel.: 03531/30783**

**Bad Liebenwerda, Kreismuseum, Burgplatz 2, „Christin Eilitz. Foto & Art“ - Sonderausstellung mit moderne, kreative und exklusive Fotografie (Info-Tel.: 035341/12455)**

**■ 1. bis 28. Februar 2011**

**Elsterwerda, Hauptstr. 20, Stadtbibliothek, „Kunst und Kultur in Elsterwerda“ - Ausstellung anlässlich der 800-Jahr-Feier Elsterwerda**

**■ 8. Februar bis 24. April 2011**

**Kirchhain, Weißgerbermuseum, Potsdamer Str. 18, „Hochstand. Tiefdruck“ - Sonderausstellung**

**■ bis 13. Februar 2011**

**Finsterwalde, Kreismuseum, Lange Str. 6 - 8, „Parkbank für die menschliche Seele“ - Frauenchöre als soziales Phänomen - Fotoessay von Thomas Kläber und Babette Weber, in der die sozialen Strukturen und Funktionen eines Frauenchores in Wort und Bild dokumentiert sind. - ein Projekt mit Kulturland Brandenburg 2010 (Info-Tel.: 03531/ 30783)**

**■ bis 27. Februar 2011**

**Bad Liebenwerda, Kreismuseum, Burgplatz 2, „Der Schneemann. Eine Kulturgeschichte“ - Sonderausstellung. Mit 3.000 Exemplaren besitzt Cornelius Grätz aus Reutlingen die weltweit größte Sammlung an Schneemännern. (Info-Tel.: 035341/12455)**

**■ 28. Februar bis 10. April 2011**

**Elsterwerda, Kleine Galerie „Hans Nadler“, Hauptstr. 29, „Schülerarbeiten aus Elsterwerdaer Schulen“ - Sonderausstellung**

**Achtung**

Um den Kulturkalender übersichtlich zu gestalten ist es erforderlich, folgende Inhalte zu den Veranstaltungen zu melden: Datum, Uhrzeit, Ort, Veranstaltungsstätte sowie Titel und kurze Inhaltsbeschreibung, Eintrittspreise und Telefonnummer für Infos. Sollten diese Angaben bis Redaktionsschluss nicht vorliegen, wird der Termin nicht im Kalender veröffentlicht.

Anfragen, Hinweise sowie Ankündigung von Veranstaltungen bitte 2 bis 3 Werktage vor Redaktionsschluss an:  
kulturamt@lkee.de  
Tel.: 03535/465106  
Fax. 03535/465102

**Vereine/Verbände****Öffentliche Ausschreibung****Ausrichtung des Brandenburger Dorf- und Erntefestes 2012**

pro agro - Verband zur Förderung des ländlichen Raumes im Land Brandenburg e. V. schreibt die Ausrichtung des Brandenburger Dorf- und Erntefestes am 15. September 2012 aus.

Um die Ausrichtung des Brandenburger Dorf- und Erntefestes können sich alle räumlich geschlossenen Gemeinden des Landes Brandenburgs mit dörflichen Charakter und

bis zu 5000 Einwohnern bzw. Gemeinde- und Ortsteile des Landes Brandenburg mit dörflichem Charakter bewerben. Der Bewerber verpflichtet sich, mit Unterstützung des Landesbauernverbandes im Rahmen des Brandenburger Dorf- und Erntefestes den Erntekronen- und den Ernteköniginnenwettbewerb auszurichten. Die ausrichtende Gemeinde bzw. der Gemein-

deteil soll gemeinsam mit dem Kreisbauernverband und dem Kreislandfrauenverband Dorfentwicklung und Potentiale des ländlichen Raumes präsentieren und Einblicke in das Leben auf dem Lande gewähren.

Eine regionale Beteiligung und Einbindung von landwirtschaftlichen Erzeugern, Verarbeitern, Handwerk, Vereinen und Kulturgruppen ist erfor-

derlich. Gemeinschaftliches Leben, Kultur und Brauchtum, wirtschaftliche Entwicklung und Initiativen, Regionalvermarkter und Produkte sowie auch die Probleme des ländlichen Raumes sollen öffentlichkeitswirksam dargestellt werden.

**Auswahlverfahren**

Eine Auswahlkommission aus Vertretern des Ministeriums für Infrastruktur und Landwirt-

schaft, des Landesbauernverbandes, des Brandenburgischen Landfrauenverbandes sowie des Verbandes zur Förderung des ländlichen Raumes im Land Brandenburg e. V.

pro agro bewertet alle eingegangenen Bewerbungen, unternimmt Ortsbegehungen und entscheidet über die Vergabe der Ausrichtung des 9. Brandenburgischen Dorf- und Erntefestes. Der Minister für Infrastruktur und Landwirtschaft gibt die Entscheidung der Auswahlkommission bekannt.

Folgende Kriterien werden zur Bewerbung hinzugezogen:

- Regionale Ausgewogenheit
- Qualität und Regionalität der inhaltlichen Konzepte
- Entwicklung des Dorfes
- Vorhandene Infrastruktur
- Umweltgerechtes Veranstaltungskonzept
- Finanzplanung
- Zustimmung des Ortsbeirates und der Gemeinde-

vertretung

- Zustimmung des Landrates/Oberbürgermeisters/Amtsleiters
- Zustimmung des Kreisbauernverbandes und des Kreislandfrauenverbandes

#### Finanzierung

Die ausrichtende Gemeinde bzw. der Gemeindeteil erhält für die Durchführung des Brandenburgischen Dorf- und Erntefestes 2012 eine Unterstützung des Verbandes zur Förderung des ländlichen Raumes im Land Brandenburg - pro agro e. V. Hierzu wird eine Vereinbarung zwischen dem Ausrichter und dem Verband pro agro abgeschlossen.

#### Bewerbung

Für die Bewerbung zur Ausrichtung des Brandenburgischen Dorf- und Erntefestes 2012 sind folgende Unterlagen einzureichen:

- Darstellung der Dorfentwicklung in allen Bereichen
- grobes Veranstaltungskon-

- zept mit Festumzug, Erlebnismarkt, Kulturprogramm und Erntekronen- und Ernteköniginnenwettbewerb an zentraler Stelle auf und neben einer (Haupt-)Bühne
- Darstellung des Vereinslebens
- Lageplan und Fotos der vorgesehenen Veranstaltungsflächen
- Vorstellungen zur Besucherlenkung
- Kosten- und Finanzierungsplan mit verbindlicher Erklärung der Kostenübernahme

Es ist erwünscht, dass sich der Ausrichter des Brandenburgischen Dorf- und Erntefestes 2012 auf dem Landesfest des Jahres 2011 in Dissen, Dissen-Striesow, Amt Burg (Spreewald) am 10. September 2011 auf dem Erlebnismarkt und/oder im Festumzug präsentiert.

Bitte bekunden Sie Ihr Interesse an einer Bewerbung bei: pro agro

Verband zur Förderung des ländlichen Raumes im Land Brandenburg e. V.

Dorfstr. 10,  
14513 Teltow-Ruhlsdorf  
Tel. 03328 - 33767-0  
Fax: 03328 - 33767- 69  
www.proagro.de

kontakt@proagro.de

Nach registriertem Interesse wird pro agro alle Interessenten zu einem Informationsgespräch einladen, um erste Fragen zu beantworten und weitere Hinweise zur Bewerbung zu geben.

Die Bewerbungen sind dann bis zum 30. April 2011 zu richten an:

pro agro

Verband zur Förderung des ländlichen Raumes im Land Brandenburg e. V.

Dorfstr. 10,  
14513 Teltow-Ruhlsdorf  
Tel. 03328-33767 -0  
Fax: 03328-33767- 69  
www.proagro.de  
kontakt@proagro.de

## Ausschreibungen

### Stellenausschreibung

Im Gesundheitsamt des Landkreises Elbe-Elster ist zum 01.05.2011 eine Stelle als

#### Gesundheitsaufseher/ Hygienekontrolleur

in Vollzeit neu zu besetzen. Die Besetzung der Stelle ist grundsätzlich auch durch Teilzeitbeschäftigte möglich, wenn dadurch die Aufgaben erledigung gewährleistet ist.

#### Aufgabenschwerpunkte:

- Überwachungstätigkeit nach der Trinkwasserverordnung
- Hygieneüberwachung von Einrichtungen nach IfSG und Bbg. GDG (z. B.: Krankenhäuser, Pflegeheime, Kindertagesstätten, Bäder)

- Vorbeugung und Bekämpfung von Infektionskrankheiten
- gesundheitlicher Umweltschutz (z. B.: Stellungnahmen zur Bauleitplanung, Einzelbauanträgen, Bau- und Flächennutzungsplänen)

#### Voraussetzungen:

- abgeschlossene Ausbildung als Gesundheitsaufseher, Hygienekontrolleur oder Hygieneinspektor
- Fähigkeit zum selbstständigen und verantwortungsbewussten Arbeiten
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- hohes Maß an Kommuni-

kationsfähigkeit und selbstsicheres Auftreten

- Kenntnisse in der Anwendung der Standardsoftware
- Bereitschaft zur ständigen Weiterbildung und Teilnahme am Rufbereitschaftsdienst
- Fahrerlaubnis der Klasse B und die Bereitschaft zur Nutzung des privat-PKW gegen Kostenerstattung für Dienstfahrten

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 8 TVöD (Vc/Vb BAT-O). Die Eingruppierung ist bis zum Inkrafttreten der neuen Entgeltordnung vorläufig und begründet keinen Vertrau-

ensschutz und keinen Besitzstand.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis zum 03.02.2011 an den Landkreis Elbe-Elster Amt für Personal, Organisation und IT-Service Ludwig-Jahn-Str. 2 04916 Herzberg Später eingehende Bewerbungen können nicht berücksichtigt werden. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

Christian Jaschinski  
Landrat

### Stellenausschreibung

Im Seniorenzentrum „Albert Schweitzer“ g GmbH Finsterwalde ist zum sofortigen Eintritt eine Stelle als

#### Pflegefachkraft in der häuslichen Krankenpflege (m/w)

zu besetzen.

Fachliche Voraussetzung:

- Abschluss als Krankenschwester/-pfleger, Gesundheits- u. Krankenpfleger/in, Altenpfleger/in
- Führerschein für PKW

Die Vergütung erfolgt nach TVöD.

Eine umfangreiche aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an:

Seniorenzentrum „Albert Schweitzer“ g GmbH Personalfür Frankenaer Weg 19 03238 Finsterwalde oder per E-Mail: personal@seniorenzentrum-as.de

**Der nächste Kreisanzeiger erscheint am 3. Februar 2011. Abgabetermin für Veröffentlichungen ist der 25. Januar 2011, bis spätestens 10 Uhr beim Landkreis Elbe-Elster, Pressestelle, Ludwig-Jahn-Straße 2 in 04916 Herzberg. E-Mail: amtsblatt@lkee.de**